

برنجی سنه * نومرو ۹ - ۲۶ شعبان ۱۳۳۰

— جمعه —

۲۷ تموز سنه ۱۳۳۸ - ۹ اغستوس افرنجی سنه ۱۹۱۱

سر محرر : شهیندر زاده فلبلی

اصمیر صامی

محل اداره سی :

جفال اوغلنده « حکمت » اداره خانه سیدر .

حقه مقرون ، اغراضدن سالم افکار ومقالاته صحیفه لرمن آجیقدر .

«HIKMET»

Journal ture, quotidienet politique

DIRECTEUR-PROPRIETAIRE :

A. HILMY CHEHBENDER



اداره مدیری : فلبلی

محمد زهنی

اشترا بدلی :

برسنه لکی ۹۵ ، آلتی آیلنی ۵۴ غروشدرد .

پوسته اتحادینه داخل ممالك اجنبیه ایچون قرق فرانقدر .

ABONNEMENT

un an : 95 piastres و six mois 54 p.

Union postale: un an, 40, six moi, 25 Fr.

Rédaction : Constantinople, Djagal oglou

نسخه سی : ۱۰ پاره در

حقه خادم یومی غزته در

نسخه سی : ۱۰ پاره در

وحسن خدمتاری معلوم و محرب اولانلرک ترجیحاً انتخاب و تعیینلری ایله مسالک و قدم خارجنده نصب و تعیینلرک تمادی ایتدیرلمه مسی واسباب عادیه و اشعارات غیر مقننه ایله مأمور عزلی هم قانونه و حقایقه مغایر و همده دولت و مملکتجه مضرات عدیدیه مستلزم اولدیغندن عزل و تبدیله متعلق اشعاراتک تدقیقه نظرانلرجه یک زیاده التزام و اعتنا اولنمی و بوضورت حرکت یالکیز دوائر مرکزیه مخصوص اولوب ولايتلرجه ده نظر اعتبارده طوئسی لازم کله جکندن عزل و نصبلری ولايتلرک دائره صلاحیتلری دائره سنده بولان مأمورین حقلمنده دخی اشبو قراره توفیق معامله اولنسنک بالخاصه ولايتلره والویه غیر ملحقه تبلیغ ایدلمی تذکر اولنمشدر .

پایه عیانه

کرید مکتوبی

حانیه دن ۲۱ تموز ۳۲۸ تاریخیه سر محرر مزه یازیلور :
بعدا لالقاب :

حریت مطبوعاتک عودتی تبشیر ایدن (حکمت) ک بر نسخه سی ، استانبول پوسته سی بوکون بزه ایصال ایتدیرن یونان واپوری کلدی . ادر سزه لطفاً کوندربلان اوچ نسخه اخوان طرفندن اوپله بر تهاجم ایدلرک اوقومق ایچون صره بنده کزه کلنجیه قدر اوچی ده اخوان لنده کثرت تداولناشی پارچه لایوب قالمشدر . بناءً علیه قولکسیوم ایچون برنجی نسخه سندن لطفاً بر عدد ده احسان بیورمکزی رجا ایدرم . بوندن بر خیلی مدت مقدم و نلک خدمتورینه ، کالرینه ، عرفانلرینه ، تجربه لرینه جیتلرینه ، کارشناسقلرینه محتاج بولندی اولادینه قارشی سنکبار ظلم و اعتساف اولقدن ، و نلک انقسانی احضار ایتکدن بشقه بر حریت (!) کوستره مین مستقنا مشروطیت . . . مزک پنجه عقورانه سنه معروض قالدی زمان برای تسلی طرف عالیکریه تقدیم ایتدیکم بر مکتوبه ظلمک ، قهر و استبدادک ، حقسنلک هیچ بر زمان پایدار ادرله می جفتی و چونکه حقه مستند اولیان هر درلو قوتی ده ویرمک شاندن اولان قانون طبیعتک احکام لایغیری اقتضاسندن بولندی یازمش و سوزی وقایع تاریخیه ایله اثبات و بعض اقوال حکما ایله ده توشیق ایلشیدم .

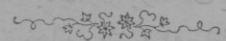
مکتوبک نهایتده حکمت ک تکرار انتشارنده آره صره کرید احوالندن معلومات ویره جکی یازمق صورتیه سزه قارشی بر تمهده ده بولمش ایدم . اشبو تمهده ایضا ایتک ایچون حالک ، زمانک مساعده سی کوردکجه زمین شکرانه قاپانلرک جناب انتظامفرمای کاشات حضرتلرینه عرض تقدیسات ایلرم . سز امین اولیک بک افندی ، بو وطن کیم نه دیرسه دیسون عثمانلرک لنده قالمه مقدردر . بیلیورم عزیزم ، و نلک بعض بنهاد اولادی و یاخود اولاد صاندینی بعض مهتدیلر ، دوعه لر اونی خفیه هلاک ، کیمی بیلورک ، کیمی فرقه وارمیهرق ، سوروکلوردی . فقط بالاده دیدیکم کیمی بوملکت عثمانی لنده قالمه مقدردر . بناءً علیه قدره تعلق ایتدی . صاریسلماز صانیلان او ظلم دیولری ، بعبیر استحقاق اشغال ایتدکلری او بلند موقعلردن بر هفته طرفنده اک عادی طبقه لره تنزیل ایتدی . زیر وزیر ایتدی (هذا من فضل ربی)

مسلمانلر جداً بختیاردرلر . ظلمه قارشی عصیان هر مسلمانانه فرض دکلیدر ؟ [لاطاعه للمخلوق فی معصیه الخانی] ایسته مدنیت حاضرده اقوامک مالک اولدینی حق اختلالی دین مین اهدی بیک اوچیوز بوقدر سنه اول امت مرحومه ی بخش ایشدر . بویه بر دینه سالک اولانلر بختیار دکلیدر ؟

خاقان مخلوعک اداره مستبده سنه خاتمه چکن اتحاد و ترقی ده طوغرومی اتحاد و ترقی به جان ویرن وطنپروراند . فقط بعدالانقلاب بر طاقم چوققلر ، فقط طن اتمیکرک لطیفه ایدیورم ، جداً سولیورم ، فکرأ ، علماً ، روحاً ، حساً تجربه چوقق بعض اشخاص توره لره اوقوه انقلابیه نلک ششعه سنی ، تمیزلکنی ، قوتی سوء

استعمال ایدره مکدرات ملتی درت سنه اداره ایتدیلر . اداره ایتدیلر فقط زوالی مملکتک یاره لری قیامقه خادم اوله جق مهرملری احضاره ساعی اوله جق برده بعضاً بالاتزام و بعضاً اقتدار سز لقلریله تجربه سز لکلریله جسم دولنده اوقدر مهلاک یاره لر اجدیلرک التیای آنجق خلاق کریم دن مأمولدر . بویه بر اداره قارشی هیچ بر مسلمان قلبی تحمل ایدری ایدی ؟ امین اولیکز بک افندی بوکون اتحاد و ترقینک غاصب قوتلری اولان صنادید معلومه (زیرا مجاهده اتحاد و ترقی علینده دکل ، اتحاد و ترقینک صنادید استبدادی علینده در) قارشی آجیلان مجاهده مقدسه یی آبان یته اتحاد و ترقینک و فقط حقیق اتحاد و ترقینک صادق و فداکار اولدلریدر . بشقه فرقه دن آدملر دکل ، و بوکون مثلاً طلعنلره ، جاویدلره ، جاهدلره ، جاهلره ، یهودلره ودها معدود بعض کیسه لره اک بیوک دشمن اتحاد و ترقی افرادیدر . بوقطعیاً بویه در .

یکی قایمه من انسان کاملردن ، ناظم امورلردن متشکلدر . هر وطنپرور عنصر بوجداً بیوک قایمه منزه ایفای معارنت ایتلیدر . جناب اه حبیبی حرمتنه مظهر توفیق بیورسون ، بیورسونده بتون اخوان وطن ایله رابر مادر و وطندن اوزاق بولان شو قیا اوزونده یاشایان بز بچاره لره برآز هوای استراحت نفس ایدلم . وطن خصوصینک احوالنه کلنجیه : کثرت شد رجاته مبنی مابعدی یارینه قالدی .



وطن ایچون بر تمی ..

معلم محترم ،
وجدانک الهام صمیمیسی ایله برشا کرد معرفتکیز ، مملکتک ، اوت ! بچاره و یک محتاج نور و معرفت مملکتک سعادت حالیه و مستقبلیسی نامه سزدن ، ائی محلا وجدان سزدن بر تمیده بولنه جقدر ... بو تمی خالصی ، امینمه قرین قبول و اسعاف اوله جقدر ...

محترم معلم ! بیک درلو اسباب حقیقیه و عوامل اجتماعیه ایله سزه عیاندک بو وطن اولادینک هر جهندن اک محتاج قسیمی ، عوامیدر ...

او ، بوکون احتیاجک شدتی ، بالخاصه « علم » ، « اوقومق » ، اولان اشتیاقنده کویستر بیور . او ، ایستورک اجدادینک مزارلری ایله مفاخری طاشیان بو عزیز وطنده ، او ایستورک هوا سی ، صوینی ، ایچدیکی ، اککیتی ییدیکی بو محترم یورده کنیدیسندن ، حاکیتدن خارج نه اولمش و نه اولیور و حتی نه اوله جق بیلسین ... آلداتیلما سین ...

فقط ، بونی فصل بیلسین و نصل آلداتیلما سین ؟ ایسته ، بنده کزی شو پریشان سطرلری یازمه سوق ایدن « سبب » ، « دیلک » ، بودر : ساده لساندر ... واونلر بو « دیلک » ده تماماً حقیقیدر . بو « حق » ک درجه ، اهمیتکی اکلامق ایستیلر ، وطنمک یک مهم و نازک ساعتار یشادینی شو زمانده اهلینلک غزته لره کویستردیکی تهالک باقسینلر .. فقط ، نه چاره که ! او غزته لره کنیدیلرینه ، اهالییه دکل بزه ، دائماً فکری تنور ایتمشلره خطاب ایدیورلر .. و صکره او زواللی کتله مهمه خلقده بزه ، بزم کیمی تر جانلرک لطف و انسانیتنه باش اور یورلر ... سبویلیکنز محترم خواجه م ! سز ایستر .

میسکرکزه بوکونکی « بر خطاب تجاواز آمیز » کز کیمی بیک قمتلی مقالاتک فائده سی یالکیز بزه منحصر قالمین وینه سرنصل قانع اولورسیکزه شیخ « مهردادین عروسی حضرتلرینک » اتحاد و ترقی منسوبینه « خطابه سی » ، اولک یالکیز

آ کلابه ییلن منتسبلرینه مقصور اولسون ؟
طن ایدرمک : نه اولکیسنی ایستر ، نه دیگرینه قانع اولورسکر . احوالده اصل خطاب ایدیله جک کتله ، فرقه لره متکا اولان صاف و فقط اوقومه سی آز عثمانیلردر . بنده کزک اعتقادجه قلممزی ، آغز مزی شو انتخابات زمانده خاصه و « محتاج » لره او بچاره لره چویورملی واونلرک لسانیه - شه سز ممکن اولدینی قدر - اونلره قونوشملی بز .

امین اول محترم معلم ! بو اوقدر شدید بر احتیاجدرک بونی آنجق اونلره یقین اولانلر ، اونلرک درد لرندن اکلا یانلر کالیله تقدیر ایدرلر . ایسته سزه اونلرک اغلار واکلامق ایستر قلبلرینک ترجمانی اولق ایچون شو استرحامده بولنیورم ، بیلیرسیکزه بونک نوایی یک چوقدر . اللریکزی اوپر عرض حرمت ایلرم محترم خواجه م .

طلبه معویکیز ازمیرلی
حامد شوکت

« حکمت »

سوکیلی کنج متفکر من ،
غایت مهم و مستعجل بر وظیفه یی بزه اخطار ایتدی بککزدن دولای ، سزی جدأ سزاو تیریک بولیورز . بو خصوصی مذاکره باشلادق . یقینه سزک کیمی ملت عاشق کنجلر . مزه بر تکلیفده دهها دوضیسی بر رجاده بولونا جغز : ارتق اختیار لامغه باشلایان معلمکزی زنده فکر و قلملرکزه کنجلشیدر مه کزی و برابرجه صرف ملته خطاب ایدیلرک لسانیه بر غزته نشری نیاز ایده جکیز . بو امل حاصل اولونجیه قدر اوزده میر بک قارداشمز ، ممکن اولورسه هر کون « حکمت » ده بر خطابه بولوندیرا جقدر . باقی تودد و غیرت ، اقدام .
ف . ا . ح .



ایلک دفعه سی ایچون

اداره عرفیه قرارنامه سنک ماده مخصوصه سنه خلاف حرکت ایدن بعض اشخاص اولیسی اقسام ساعت اون ایکیدن صکره سوقا قده دولاشمقده لر ایکن دوریه لر طرفندن دردست ایدیلرک دیوان حربیه سوق ایدلشلر ایسه ده ایلک دفعه اوله رق کنسیدلریله نصایح لازمه بالاجرا سر یست بر اقله شلردر .

*

کنفرلی یوسف نام شخص اداره عرفیه قرارنامه سنی خلافه حرکت ایتدی کندن طولای دیوان حرب عرفیه سوق ایدلشدر .

بولغارجه غولوس غزته سی

اداره عرفیه قرارنامه سی خلافنده مکرراً نشر یاده بولوندینی ایچون غولوس غزته سی تعطیل اولونمشدر .

« حق » غزته سنی توبیخ

« ینه بهتان و افترا » سرنامه لی مقاله سندن ناشی حق جریده سی اداره عرفیه طرفندن بودفعه لقی توبیخ ایدلشدر . اسکی اداره عرفیه اولسهیدی ، شیمدی غزته تعطیل و محررلری بر طرفه تبعید ایدیلیدی . حالبوکه هیچ بر مخالف غزته ، بومقاله کیمی شیلر یازماش ایدی . اداره عرفیه نلک حکم و عدالته مطبوعات تشکر ایتملی در .

خورشید پاشا

بحریه ناظر سابق خورشید پاشانک شورای عسکری اعضا لغنه تعیین ایدلیدی استخبار قلمشدر .

معاش توزیعی

رمضان شریف مناسبتیه دوندن اعتباراً بالعموم دوائر منسوبینه بر معاش اعطا ایدلکه باشلانمشدر .

باقالتی قبرستانی

— ارمنی غزته لنده مطالعه اولندیغنه کوره شهر یزاعلان شرکتلرندن بری ارمنی بطریقاً نه سنه مراجعت ایدیلرک باقالتی قبرستانی دیوارنده اعلانلر یاشیدر مه بدل اوله رق سنوی ۳۰۰ لیرا تکلیف ایشدر .

*

طاشاقسوتیون جمعیتی

— اتحاد و ترقی ایله طاشاقسوتیون جمعیتلری آره سنده بر ائتلاف خفی عقد اولندیغنی جرائد محلیه دن بمضیلری یازمشلردی . ارمنیجه آزادامازد غزته سی بو حوادثی تکذیب ایدره طاشاقسوتیون جمعیتک کچن نیسان آینه ده اتحاد و ترقی جمعیتنه اعطا ایدلکی بیاننامه سنده بعدما مستقل اوله رق حرکت ایده جکیمی و بو قرارنی تأیید طاشاقسوتیون معونلرینک کرک سعید و کرکسه مختار پاشا قایمه لرینه اعتماد رأی ویرلیدی زمان مستکف برخط حرکت تعقیب ایتدکلرینی و طاشاقسوتیون جمعیتک ماضیده اولدینی کیمی ایلروده ده سلامت وطن و تقویه مشروطیت اوغورنده حصر فعالیت ایده جکیمی یازیور .

داخلی خبرلر

حقیقت حال

چکلیدیکی روایت اولنان تلغرافنامه لره دائر بشنجی قول اردو قوماندانی میرلوا سعید پاشادن حربیه نظارت جلیله سنه چکیلن تلغرافنامه صورتیدر .

بو کیجه عسکری قلوبنده اجتماع ایدن یوز اون درت ضابط نامنه ژاندارمه الای قوماندانی نقی و سابق پرزرین متصرفی ارکان حربیه بیکباشیسی حسن طورسون بکلره اون اوچنجی نشانجی طابوری قوماندانی بیکباشی محمدالدین ، طیب قول آغاسی بختیار ، طوئحی اون بشنجی آلیک التنجی بلوکی یوزباشیسی حمدی ، بشنجی نشانجی الای یوزباشیلرندن محمد سعید ، تعلیمکاه معاونی یوزباشی حسن ، قول اردو سریطری بیکباشی مظلوم ، ژاندارمه ملازم اولی مصطفی نوری ، سواری ملازم اولی حامد مخلص افندیلرک امضالریله ایکیماده یی حاوی و عتبه علیای حضرت پادشاهی ایله مجلس معوانه و مقام صدرته و عموم قول اردو لره مستقل فرقه لرله ازمیرده غرب اردوسی قوماندانلغه عرض و تبلیغ ایدلیدیکی

مین برورقه آلدق . مذکور ماده لردن اساس اعتباریه صرف برحس و ارزوی عسکری ایله متوافق اولان برنجیسی اهنو ایسه ده ایکنجی ماده یک زیاده متجاوزانه و مستهجن و قوانین عسکریه مخالف بر حرکت اولدیغندن درحال فرقه قوماندانیله برابر ردیف و پراکنده ضابطانی دخی داخل اولدینی حالده سالنیکده بولان بتون ضابطان و اطبای عسکریه و بعض